



PIPELINESAFETY



December 21, 2017

Dear Neighbor,

Southern California Gas Company (SoCalGas®) will be in your neighborhood soon performing an In-Line-Inspection (ILI) test on a segment of one of our natural transmission pipelines. This work is part of our system-wide plan to further enhance the safety of our pipelines throughout the communities we serve.

Below is important information regarding the ILI test that will take place in Culver City.

Anticipated start date:	As early as January 16, 2018
Work hours:	Monday through Friday: 8:00am – 6:00pm Saturday: 9:00am – 5:00pm
Work area:	Work activity will take place on the southbound lane of Inglewood Boulevard between Juniette Street and Jefferson Boulevard.
Duration of work:	Construction activity is scheduled between 10 and 12 weeks (Weather and other factors permitting)

What to expect

- SoCalGas construction vehicles and its contractors' trucks along with heavy equipment
- You can expect construction noise
- There will be a lane reduction along the southbound lanes of Inglewood Boulevard between Juniette Street and Jefferson Boulevard. Lane reduction will remain for the duration of the project.

This test involves perform an inline assessment of a high-pressure line, using an inspection tool. This survey is federally mandated per the Pipeline Safety Act of 2002.

The odor of natural gas

At times, you may smell the odor of natural gas, although this is normal when crews are working, we encourage anyone who has concerns about the smell of gas to call us from a safe location at **1-800-427-2200**. We are available 24 hours a day, seven days a week.

We apologize for any inconvenience while we're performing this test and appreciate your patience and cooperation. Your gas service should continue without interruption. If that changes, a SoCalGas representative will contact you. This letter does not require any action on your part. To learn more about Pipeline Safety visit socialgas.com (search "Pipeline Integrity").

Sincerely,

Sincerely,

Juan Gonzalez
Project Outreach Manager
Mobile: (714) 287-9203

Mike Harriel
Public Affairs Manager, SoCalGas
Office: (213) 244-4633



PIPELINE SAFETY



21 de diciembre del 2017

Apreciable Vecino:

Southern California Gas Company (SoCalGas®) estará pronto en su comunidad llevando a cabo una prueba de Inspección de Línea (ILI) en una de nuestras tuberías de gas natural. Esta obra es parte de nuestro plan a nivel del sistema para mejorar aún más la seguridad de nuestras tuberías en todas las comunidades que servimos.

Debajo encontrará información importante sobre el trabajo de la prueba de inspección de línea que se llevara a cabo en Redondo Beach.

Fecha anticipada de inicio:	Tan pronto como el 16 de enero del 2018
Horario de trabajo:	Lunes a viernes: 8:00am – 6:00pm Sábado: 9:00am – 5:00pm
Área de construcción:	Construcción se llevará a cabo en la calle Inglewood Boulevard entre la calle Juniette y la Jefferson Boulevard.
Duración del Proyecto:	Construcción se llevará a cabo entre 10 y 12 semanas. (Permitiendo el clima y otros factores)

Qué puede esperar

- Nuestros clientes pueden anticipar ver vehículos de SoCalGas, contratistas, y también equipo pesado
- Podrá escuchar el sonido de construcción
- Habrá una reducción de carril por el lado sur de la calle Inglewood Boulevard entre la calle Juniette y la Jefferson Boulevard. La reducción del carril durara durante todo el proyecto.

Esta prueba conlleva una inspección de línea de nuestras tuberías usando herramienta de inspección. Esta inspección cubre un mandato federal bajo Ley de seguridad de oleoductos del 2002.

El olor del gas natural

A veces, puede ser que perciba el olor del gas natural, aunque esto es normal cuando las cuadrillas están trabajando, invitamos a cualquier persona que esté inquieta por el olor a gas a que nos llame desde un lugar seguro al **1-800-342-4545**. Estamos disponibles 24 horas al día, siete días a la semana.

Disculpe cualquier molestia e inconveniencia que le ocasionaremos mientras llevemos a cabo este proyecto de inspección de línea. Le agradecemos su paciencia y cooperación. Su servicio de gas continuara sin interrupción. Si eso cambia, un representante de SoCalGas se pondrá en contacto con usted. Esta carta no requiere ninguna acción de su parte. Para saber más sobre Pipeline Safety visite socalgas.com/espanol (busque la palabra “*Pipeline Integrity*”).

Atentamente,

Atentamente,

Juan Gonzalez
Gerente de Proyecto, SoCalGas
Celular: (714) 287-9203

Mike Harriel,
Gerente de Asuntos Públicos, SoCalGas
Oficina: (213) 244-4633